



Thư Mời

Ngày 26 tháng 9 năm 2017

(English version is below)

Thân gửi các em học sinh & cựu học sinh cùng quý phụ huynh và quý thầy cô VNHV,

Trường VNHV hân hạnh thông báo buổi hội thảo thân mật với Khoa Học Gia (KHG) Dương Nguyệt Ánh sắp tới với thế hệ trẻ Việt Nam tại Houston. Đa số quý vị không xa lạ về KHG Dương Nguyệt Ánh; cô đã là diễn giả chính trong **Kỷ Niệm 30 Năm Thành Lập Trường VNHV** năm 2016. Chúng tôi rất vinh dự và vui mừng được KHG Dương Nguyệt Ánh nhận lời trở lại để cô có dịp tâm tình với giới trẻ Việt Nam trong đại gia đình VNHV.

Đây sẽ là buổi nói chuyện thân mật của cô với các em, nhằm mục đích tìm hiểu những ưu tư và khó khăn giới trẻ Mỹ gốc Việt đang phải đương đầu trong gia đình, học đường, cuộc sống, cũng như nghề nghiệp và dùng cơ hội để chia sẻ những quan điểm khách quan theo kinh nghiệm cá nhân của cô. Đồng thời, đây cũng là cơ hội giúp cho các em nhận biết và tự hào về nguồn gốc của mình, nhắc nhở các em luôn gìn giữ bản sắc của người Việt Nam, hầu hướng các em vào con đường tương lai xứng đáng là những công dân Mỹ gốc Việt thành công trong việc xây dựng những gia đình và cộng đồng Việt Nam đoàn kết vững mạnh tại hải ngoại.

Trong dịp này, Ban Điều Hành (BDH) VNHV cũng sẽ tha thiết kêu gọi và giúp đỡ các em học sinh và cựu học sinh thành lập hội **Cựu Học Sinh Việt Ngữ Hùng Vương (CHS-VNHV)**. Hội CHS-VNHV sẽ là bước khởi đầu để các cựu học sinh cùng sinh hoạt, chia sẻ thông tin liên quan đến nghề nghiệp, giúp đỡ nhau trong công việc và cũng là bước kế tiếp để thế hệ trẻ Việt Nam nuôi dưỡng tâm hồn Việt, giúp nhà trường trong sứ mệnh duy trì và phát triển văn hoá Việt Nam tại hải ngoại. BDH mong muốn hội CHS-VNHV sẽ tiếp tay nhà trường tham gia vào những công tác giáo dục cùng với những sinh hoạt xã hội hữu ích cho đại gia đình VNHV cũng như cộng đồng Việt Nam.

Đây là buổi hội thảo dành riêng cho học sinh của trường VNHV **tuổi từ 15 trở lên**, nên ban tổ chức xin dành ưu tiên sự tham gia cho các em học sinh và cựu học sinh của trường. Chúng tôi khuyến khích tất cả các em cùng tích cực tham gia đóng góp ý kiến trong cuộc thảo luận. Tuy nhiên, ban tổ chức cũng xin mở rộng lời mời đến quý phụ huynh và thầy cô để chúng ta cùng tham dự, lắng nghe và hiểu rõ hơn về những trăn trở hoặc những nỗi âu lo mà giới trẻ Mỹ gốc Việt sẽ chia sẻ trong buổi hội thảo.

Dưới đây là thời gian và địa điểm của chương trình:

Trường Việt Ngữ Hùng Vương
Buổi Hội Thảo Với Khoa Học Gia Dương Nguyệt Ánh
“Tuổi Trẻ Việt Nam – Tương Lai và Hy Vọng”

Chủ Nhật, ngày 8 tháng 10 năm 2017

Đại Học Cộng Đồng HCC
Learning Hub Science (LHS) Lounge Tầng 1
1300 Holman St.
Houston, Texas 77004

8:30	Tiếp tân
9:00	Chào Quốc Kỳ Hội thảo (Phần 1)
12g00	Ăn trưa nhẹ
12g30	Hội Thảo (Phần 2)
15g00	Chấm dứt

Chúng tôi xin các em và quý vị vui lòng hồi âm qua email: support@vietnguhungvuong.org với tên và số người tham dự càng sớm càng tốt để ban tổ chức tiện sắp xếp chỗ ngồi.

Trân trọng,
Ban Điều Hành Trường VNHV

Invitation

September 26, 2017

Dear VNHV students, parents and teachers,

We are pleased to announce an upcoming seminar for young Vietnamese Americans in Houston with Scientist Anh Nguyen Duong, who was our keynote speaker of the **Hung Vuong School's 30th Anniversary Celebration** last year. We are honored and excited to welcome her back to Houston in October to have an informal Q&A discussion with our current and former students at VNHV.

The program is aimed to provide a forum for young Vietnamese Americans to share with Mrs. Anh Nguyen Duong any questions or concerns they have in dealing with everyday activities they have encountered at home, at school, in their community or in their work environment. Through intimate dialogues with the young Vietnamese-American audience, Mrs. Anh Nguyen Duong will focus on understanding their issues and offer her thoughts and insights to help answer their questions, as well as to help alleviate their concerns based on her own experience and expertise as an one and a half generation Vietnamese American leader, who has achieved enormous successes in her professional career as well as exemplary contributions to the country and the Vietnamese community in the US.

This will also be an opportunity for Mrs. Anh Nguyen Duong to remind the second-generation Vietnamese-Americans to be proud of their heritage and identity, to help them understand the essence of being Vietnamese, and to guide them towards a future that will pave the way for them to become

successful Vietnamese American citizens, who will build strong foundation for their family as well as their Vietnamese American community.

In addition to the Q&A discussion, the school will promote the forming of the **VNHV Alumni Association** (VNHVAA). The VNHVAA will be the first steps in creating an environment, where students can network and socialize to share helpful information related to their college life and careers, to support one another in various social initiatives, to help VNHV in preserving and promoting the Vietnamese language and culture, and to lend a helping hand to VNHV in delivering educational and social projects, which will benefit the school as well as the community.

We cordially invite all former and current students, who are 15 years old or older, to attend and actively participate in the Q&A discussion. We would also like to extend the invitation to all parents and teachers, so we all can listen and better understand the issues and concerns that our young Vietnamese-American generation will share with us.

Below are details of the program:

Việt Ngữ Hùng Vương School
A Dialogue With Scientist Dương Nguyệt Ánh
“Vietnamese American Youth – Our Hope and Future”

Sunday, October 8th, 2017

Houston Community College Central Campus
Learning Hub Science Bldg. Lounge (Level 1)
1300 Holman St.
Houston, Texas 77004

8:30	Reception
9:00	National Anthems
	Q&A Discussion (Part 1)
12:00pm	Light Lunch
12:30pm	Q&A Discussion (Part 2)
3:00pm	Adjourn

Please RSVP via email at support@vietnguhungvuong.org including your name(s) and the number of people who will attend. We hope many of you will be able to join us at this special opportunity.

Best Regards,
VNHV Executive Committee